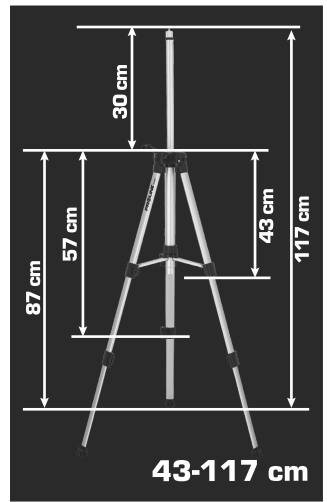
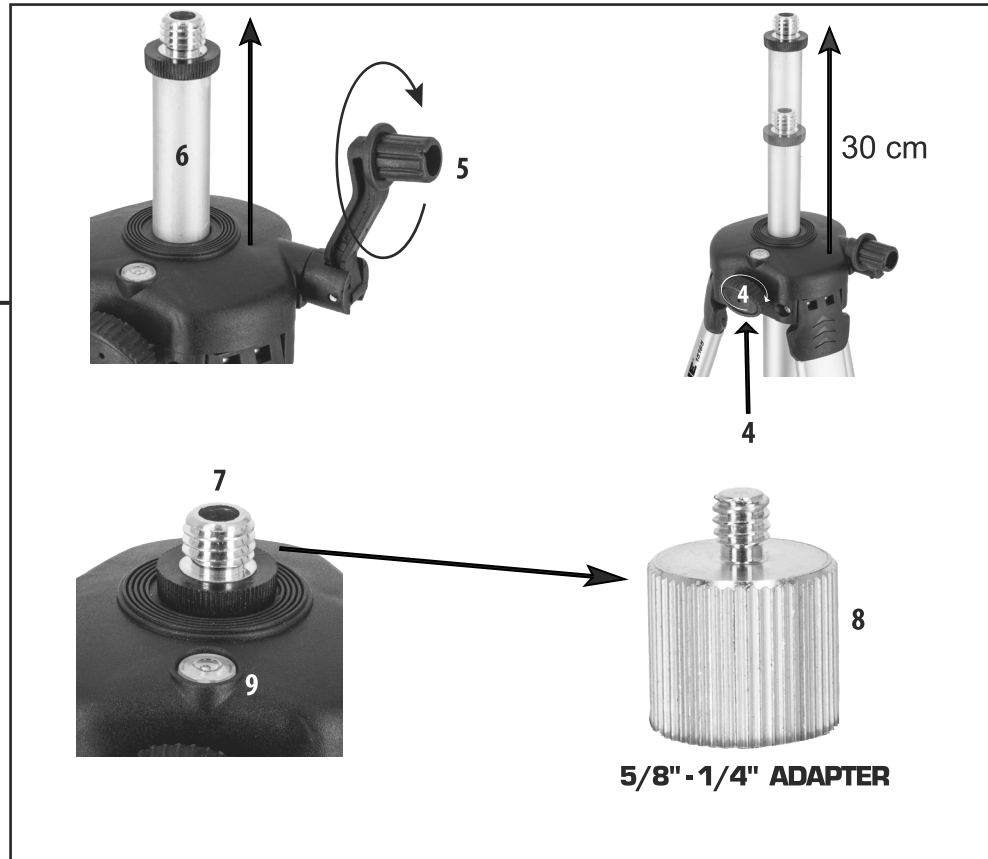
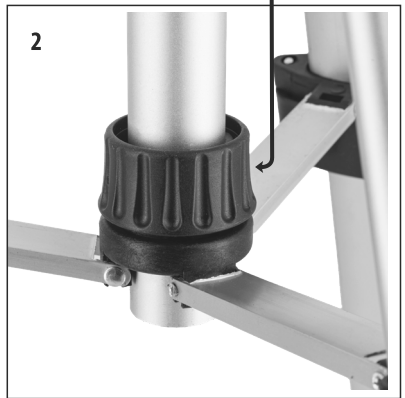
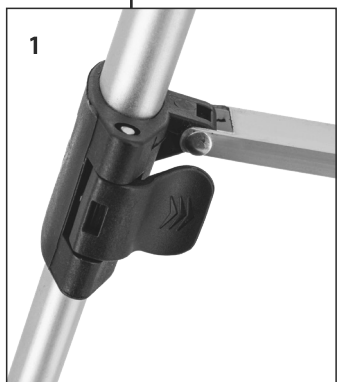


PROLINE®

INSTRUKCJA OBSŁUGI

STATYW 15165



PROFIX Sp. z o.o.
ul. Marywilska 34
03-228 Warszawa
Polska
e-mail: prx@profix.com.pl

Distributor:
G-M&M ZAGREB d.o.o.
Radnička cesta 47
10000 Zagreb
CROATIA
www.g-mm.hr

Uvoznik:
G-M&M SARAJEVO
Ramiza Jašara 18
71210 Ilidža
BOSNA I HERCEGOVINA
www.g-mm.ba

Distributor:
G-M&M TRGOVINA d.o.o.
Cesta dr. Jožeta Pučnika 10
1290 Grosuplje, SLOVENIA
www.g-mm.si

Імпортёр:
ТОВ «ПРОФІКС УКРАЇНА», Україна, м. Київ
вул. Червоногвардійська 91, тел. (044) 223-38-79
www.profix-ukraine.com.ua
Обов'язковий сертифікації підлягає.
Термін придатності обмежений.
Вміст шкідливих речовин відсутній.
Зберігати за звичних умов.
Використовувати за призначенням.

Distributor:
ROMPROFIX SRL, 320147, str. Republicii nr. 5,
Resița, Caras-Severin,
+40 359-446-700,
www.romprofix.ro



INSTRUKCJA OBSŁUGI, STATYW 1516S

Cyfry poniżej oznaczają elementy statywu wskazane na rysunkach

(1). Otwórz zatrzask, aby wydłużyć segment. Zamknij zatrzask, aby zablokować segment.

(2). Pierścień blokady rozstawu nóg.

a) Odkręć lekko pierścień, aby zostawić nogi statywu.

b) Dokręć pierścień, aby zablokować rozstaw nóg statywu.

(3). Podstawki nóg statywu, dostosowują się do płaskiej powierzchni .

Ustaw stabilnie statyw na powierzchni.

(4). Pokręćło blokujące kolumnę środkową. Podnoszenie kolumny środkowej (6):

a) Obróć pokręćło blokujące kolumnę środkową (4), aby odbezpieczyć jej pozycję ,

b) Użyj do regulacji wysokości kolumny, korby ręcznej (5), c) Dokręć pokręćło (4) aby zablokować pozycję kolumny środkowej (6).

(7), (8) - W zależności od potrzeb zamocuj urządzenie na statywie za pomocą trzpienia gwintowanego (7) - 5/8" lub użyj adaptera (8) 5/8" - 1/4"

(9) Użyj poziomicę pęcherzykowej w celu prawidłowego ustawienia statywu.

OSTRZEŻENIA:

1. Aby zapobiec upadkowi i uszkodzeniu aparatu, należy ostrożnie korzystać ze statywu po jego całkowitym rozłożeniu.

2. Podczas transportu statywu należy upewnić się, że wszystkie śruby i elementy blokujące są solidnie zablokowane.

3. Nie używaj statywu na niestabilnym podłożu.

UPUTE ZA UPORABU, STATIV 1516S

Brojevi ispod označavaju dijelove stativa prikazane na crtežima

(1). Otvorite kopču kako biste produžili segment. Zatvorite kopču kako biste blokirali segment.

(2). Prsten za zaključavanje kuta nogu.

a) Lagano odvrnite prsten kako biste razilili noge stativa.

b) Zavrnite prsten kako biste zaključali položaj noge stativa.

(3). Nožice stativa koje se prilagođavaju ravnoj podlozi. Postavite stativ stabilno na podlogu.

(4). Kotačić za zaključavanje središnjeg stupa. Podizanje središnjeg stupa (6):

a) Okrenite kotačić za zaključavanje središnjeg stupa (4) kako biste otpustili njegov položaj,

b) Upotrijebite ručnu ručicu (5) za podešavanje visine stupa,

c) Zavrnite kotačić (4) kako biste zaključali položaj središnjeg stupa (6).

(7), (8) Ovisno o potrebi, pričvrstite uređaj na stativ pomoću navedenog klina (7) — 5/8", ili upotrijebite adapter (8) 5/8" — 1/4".

(9) Upotrijebite libelu kako biste pravilno postavili stativ.

UPOROZRENA:

1. Kako biste spriječili pad i oštećenje fotoaparata, stativ treba pažljivo koristiti tek nakon njegovog potpunog rasklapanja.

2. Tijekom transporta stativa potrebno je provjeriti jesu li svi vijci i blokirajući elementi čvrsto zategnuti.

4. Podczas przemieszczania się w miejscu wykonywania zdjęć należy zdjąć aparat ze statywu.

5. Statyw wykonany jest z materiałów przewodzących. Dla zachowania bezpieczeństwa nie należy go używać w niebezpiecznych warunkach, takich jak burze z piorunami czy w pobliżu linii wysokiego napięcia.

6. Nie przeciążaj statywu (patrz: specyfikacja produktu).

7. Podczas korzystania z tego produktu należy zablokować odpowiednie mechanizmy blokujące, aby zapewnić bezpieczną obsługę. W przypadku używania w wilgotnym, wietrznym lub deszczowym środowisku należy niezwłocznie wytrzeć statyw miękką, niepyłąą ściereczką (lub alkoholem bezwodnym), a następnie pozostawić produkt w pełni rozłożony na pewien czas. Po wyschnięciu można go ponownie złożyć.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

Statyw należy przechowywać w pokrowcu w suchym miejscu. W przypadku zakurzonego statywu należy przetrzeć go miękką szmatką.

Piasek, kurz itp. należy usunąć za pomocą pędzla o półtwardym włosiu i zdmuchnąć powietrzem. Przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.

PRZECHOWYWANIE, KONSERWACJA:

USER MANUAL, TRIPOD 1516S

The numbers below indicate the tripod components shown in the diagrams

(1). Open the latch to extend the segment. Close the latch to lock the segment.

(2). Leg angle locking ring.

a) Slightly loosen the ring to spread the tripod legs.

b) Tighten the ring to lock the tripod leg spread.

(3). Tripod leg bases adapting to flat surfaces. Place the tripod stably on the surface.

(4). Center column locking knob. Raising the center column (6):

a) Turn the center column locking knob (4) to release its position,

b) Use the hand crank (5) to adjust the column height,

c) Tighten the knob (4) to lock the center column (6) in position.

(7), (8) Depending on requirements, mount the device on the tripod using the threaded stud (7) — 5/8", or use the adapter (8) 5/8" — 1/4".

(9) Use the bubble level to properly level the tripod.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

3. Do not use a tripod in unstable areas.

4. When moving in a photography venue, be sure to remove the camera from the tripod.

5. The tripod is made of conductive materials. To ensure safety, please do not use it in hazardous areas

a) Slightly loosen the ring to spread the tripod legs.

b) Tighten the ring to lock the tripod leg spread.

(3). Tripod leg bases adapting to flat surfaces. Place the tripod stably on the surface.

(4). Center column locking knob. Raising the center column (6):

a) Turn the center column locking knob (4) to release its position,

b) Use the hand crank (5) to adjust the column height,

c) Tighten the knob (4) to lock the center column (6) in position.

(7), (8) Depending on requirements, mount the device on the tripod using the threaded stud (7) — 5/8", or use the adapter (8) 5/8" — 1/4".

(9) Use the bubble level to properly level the tripod.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

1. To prevent the camera from falling and damaging, be sure to use the tripod carefully after fully opening it.

2. When transporting the tripod, be sure to ensure that all screws and locking parts are securely locked.

WARNINGS:

BEDIENUNGSANLEITUNG, STATIV 1516S

Die untenstehenden Ziffern bezeichnen die am Schaubild dargestellten Stativteile

(1). Öffnen Sie die Klemme, um das Segment auszufahren. Schließen Sie die Klemme, um das Segment zu arretieren.

(2). Spreizwinkel-Arretier-Ring.

a) Drehen Sie den Ring leicht auf, um die Stativbeine zu spreizen.

b) Drehen Sie den Ring fest, um die Spreizung der Stativbeine zu fixieren.

(3). Stativfüßstützen, die sich an eine ebene Fläche anpassen. Stellen Sie das Stativ stabil auf die Fläche.

(4). Arretierknopf für die Mittelsäule. Anheben der Mittelsäule (6):

a) Drehen Sie den Arretierknopf (4), um die Position der Mittelsäule zu lösen,

b) Verwenden Sie die Handkurbel (5), um die Höhe der Säule einzustellen,

c) Ziehen Sie den Knopf (4) fest, um die Position der Mittelsäule (6) zu fixieren.

(7), (8) Je nach Bedarf befestigen Sie das Gerät mit dem Gewindebolzen (7) — 5/8" am Stativ oder verwenden Sie den Adapter (8) 5/8" — 1/4".

(9) Verwenden Sie die Libelle, um das Stativ korrekt auszurichten.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

2. Beim Transport des Stativs ist darauf zu achten, dass alle Schrauben und Verriegelungselemente fest arretiert sind.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

1. Um ein Herunterfallen und eine Beschädigung der Kamera zu vermeiden, ist das Stativ nach dem vollständigen Auseinanderklappen vorsichtig zu verwenden.

WARNHINWEISE:

3. Verwenden Sie das Stativ nicht auf instabilen Untergründen.

4. Beim Bewegen am Aufnahmeort muss die Kamera vom Stativ entfernt werden.

5. Das Stativ besteht aus leitfähigem Material. Aus Sicherheitsgründen darf es nicht unter gefährlichen Bedingungen verwendet werden, z.B. bei Gewittern oder in der Nähe von Hochspannungsleitungen.

6. Belasten Sie das Stativ nicht über die zulässige Grenze hinaus (siehe Produktspezifikation).

7. Bei der Verwendung dieses Produkts sind die entsprechenden Verriegelungsmechanismen zu arretieren, um einen sicheren Betrieb zu gewährleisten. Wird es in einer feuchten, windigen oder regnerischen Umgebung verwendet, ist das Stativ umgehend mit einem weichen, fusselfreien Tuch (oder wasserfreiem Alkohol) zu reinigen und anschließend für eine gewisse Zeit vollständig ausgeklappt zu lassen. Nach dem Trocknen kann es wieder zusammengeklappt werden.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui an einem trockenen Ort aufbewahren. Bei Stativ das Stativ mit einem weichen Tuch abwischen. Sand, Staub usw. mit einer halbfesten Bürste entfernen und mit Luft ausblasen. Außer Reichweite von Kindern aufbewahren.

AUFBEWAHRUNG, WARTUNG:

Stativ im Etui



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ, ШТАТИВ 15165

Цифри нижче позначають елементи штативу, вказані на кресленнях:

- (1). Відкрийте засувку, щоб подовжити сегмент. Закрийте засувку, щоб заблокувати сегмент.
 - (2). Кільце блокування розведення ніжок а.) Легко відпустіть кільце, щоб розвести ніжки штативу.б) Закрутіть кільце, щоб зафіксувати розведення ніжок штативу.
 - (3). Підпори ніжок штативу, що адаптуються до рівної поверхні. Стабільно встановіть штатив на поверхні.
 - (4). Ручка блокування центральної колони.Підняття центральної колони (6): а) Поверніть ручку блокування центральної колони (4), щоб розблокувати її положення, б) Використовуйте ручку (5) для регулювання висоти колони, с) Закрутіть ручку (4), щоб зафіксувати положення центральної колони (6).
 - (7), (8) – Залежно від потреби, закріпіть пристрій на штативі за допомогою різьбового штифта (7) — 5/8" або використовуйте адаптер (8) 5/8" – 1/4".
 - (9) Використовуйте бульбашковий рівень для правильного встановлення штативу.
- УВАГА:**
- Щоб запобігти падінню та пошкодженню камери, слід обережно користуватися штативом після його повного розкладання.
 - Під час транспортування штатива необхідно переконатися, що всі гвинти та фіксуючі елементи надійно заблоковані.
- ІНСТРУКЦИЯ ЗА УПОТРЕБА, СТАТИВ 15165**
- Цифрите по-долу обозначают элементы на статива, показани на схеме*
- (1). Отворите закрывающую скобу, за да удължите сегмента. Затворете скобата, за да блокирате сегмента.
 - (2). Пръстен за заключване на гъгъла на разтворяне на краката.
 - (3). Разхлабете леко пръстена, за да разтворите краката на статива.
 - (4). Затегнете пръстена, за да фиксирате гъгъла на разтворяне на краката.
 - (5). Крака на статива с накрайници, адаптации се към равна повърхност.Поставете статива стабилно върху повърхността.
 - (6). Въртящо се колче за заключване на централната колона.Повдигане на централната колона (6): а) Завертете колчето за заключване на централната колона (4), за да освободите позицията , б) Используйте рычагната маневела (5), за да регулирате висотината на колоната, с) Завертете колчето (4), за да зафиксируйте позицию на централната колона (6).
 - (7), (8) – Според нуждите монтирайте устройството към статива с помощта на резьбов шцифт (7) – 5/8" или используйте адаптер (8) 5/8" – 1/4".
 - (9) Используйте нивелир с балонче за точно позиционирание на статива.
- ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:**
- За да предотвратите падане и повреда на фотоапарата, используйте статива внимательно след пълното му разгъване.



HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ, ÁLLVÁNY 15165

- А ленти számok az állvány rajzokon jelölt elemek jelentik*
- (1). Nyisd ki a reteszt a szegmens meghosszabbításához. Zárd be a reteszt a szegmens rögzítéséhez.
 - (2). A lábak szögének rögzítőgyűrűje.a) Enyhén lazítsd meg a gyűrűt az állványlábak szétállításához.б) Húzd meg a gyűrűt a lábak szögének rögzítéséhez.
 - (3). Az állvány lábainak talpai, amelyek sik felülethez alkalmazkodnak.Állítsd az állványt stabilan a felületre.
 - (4). A középső oszlop rögzítógombja.A középső oszlop (6) emelése: а) Fordasd el a középsőszlop rögzítógombját (4) a retesz kioldásához, б) A magasság beállításához használd a kézi hajtókart (5), с) Húzd meg a gombot (4) a középső oszlop (6) rögzítéséhez.
 - (7), (8) – Szükség szerint rögzítsd a készüléket az állványhoz az 5/8" menetes csappal (7), vagy használd az (8) adaptert 5/8" – 1/4".
 - (9) Használd a libellát az állvány vízszintes beállításához.
- FIGYELMEZTETÉS:**
- A fényképezőgép leesésének és sérülésének megelőzése érdekében a teljesen kinyitott állványt óvatosan kell használni.
 - Az állvány szállítása során ügyelj arra, hogy minden csavar és rögzítőelem szilárdan legyen rögzítve.
- NÁVOD K OBSLUZE, STATIV 15165**
- Čísła níže označují části stativu uvedené na obrázcích*
- (1). Otevřete západku pro prodloužení segmentu. Zavřete západku pro zajištění segmentu.
 - (2). Zajišťovací kroužek pro roztažení nohou.
 - (3). Stativъ е изработен от проводими материали. От съображения за безопасност не го използвайте при опасни условия, като гръмотевични бури или в близост до електропроводи с високо напрежение.
 - (4). Не претоваряйте статива (виж техническата спецификация на продукта).
 - (7). При използване на този продукт, съответните заключващи механизми трябва да бъдат заключени, за да се осигури безопасна работа.
 - (8). Когато използвате стойката във влажна, ветровита или дъждовна среда, моля, незабавно я избершете с мека кърпа без власници (или с безводен алкохол) и след това оставете продукта напълно разгънат за известно време. След като изсъхне, може да се слобии отново.
- СЪХРАНЕНИЕ, ПОДДРЪЖКА:**
- Съхранявайте статива в калъф на сухо място. При запрашаване избершете статива с мека кърпа. Пясък, прах и др. отстранете с полутвърда четка и издухайте с въздух. Съхранявайте на място, недостъпно за деца.
- VAROVÁNÍ:**
- Abyste zabránili pádu a poškození fotoaparátu, používejte stativ opatrně až po jeho úplném rozložení.
 - Při přepravě stativu se ujistěte, že všechny

- Ne használja az állványt instabil talajon.
 - A fényképezés helyszínén való mozgás közben el kell távolítani a fényképezőgépet az állványról.
 - Ne használja az állványt vezetőképes anyagokból készült.
 - A biztonság érdekében ne használja veszélyes körülmények között, például villámlással járó viharok idején vagy nagyfeszültségű vezetékek közelében.
 - Ne terhelje túl az állványt (lásd: termékspecifikáció).
 - A termék használata során a megfelelő rögzítő mechanizmusokat be kell zárni a biztonságos használat érdekében. Ha a terméket nedves, szeles vagy esős környezetben használja, haladéktalanul törölje le a puha, szőrmeszen ruhával (vagy vízmentes alkohollal), majd hagyja a terméket teljesen kinyitva egy ideig. Száradás után újra össze lehet csukni.
 - TÁROLÁS, KARBANTARTÁS:** A hárolábat tokban, száraz helyen tárolja. Porosodás esetén törölje le a hárolábat puha kendővel. A homokot, port stb. felkémény kefével el kell távolítani, és levegővel kifújni. Gyermekektől elzárva tartandó.
- PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, LENGYELORSZÁG



- LIETOŠANAS INSTRUKCIJA, STATĪVS 15165**
- Skaitļi zemāk apzīmē statīva elementus, kas norādīti attēlos
- Atveriet fiksatoru, lai pagarinātu segmentu. Aizveriet fiksatoru, lai bloķētu segmentu.
 - Kāju izplešanās fiksējošais gredzens.
 - Nedaudz atskrūvējiet gredzenu, lai izplestu statīva kājas.
 - Pieskrūvējiet gredzenu, lai bloķētu statīva kāju izplešanos.
 - Statīva kāju pamatnes, kas pielāgojas plaknai virsmai.Novietojiet statīvu stabilā pozīcijā uz virsmas.
 - Viņdējas kolonnas bloķēšanas rokturis.Viņdējas kolonnas (6) pacelšana: a) Pagriežiet viņdējas kolonnas bloķēšanas rokturi (4), lai atbloķētu tās pozīciju, б) Augstuma regulēšanai izmantojiet rokas kloķi (5), с) Pieskrūvējiet rokturi (4), lai fiksētu viņdējas kolonnas (6) pozīciju.
 - (7), (8) – Atkarībā no vajadzībām piestipriniet ierīci pie statīva, izmantojot vītņoto tapu (7) – 5/8" vai izmantojiet adapteri (8) 5/8" – 1/4".
 - Izmantojiet līmeņrādi ar burbuli, lai pareizi novietotu statīvu.
- BRĪDINĀJUMS:**
- Lai novērstu kameras nokrišanu un bojāšanu, statīvs jālieto uzmanīgi pēc tā pilnīgas izlikšanas.
 - Transportējot statīvu, jāpārliecinās, ka visas

- skrūves un fiksējošie elementi ir droši nostiprināti.
 - Nelietojiet statīvu uz nestabilas virsmas.
 - Pārvietojoties fotoģaģēšanas vietā, kameru jāņem no statīva.
 - Statīvs ir izgatavots no vadošiem materiāliem. Drošības nolūkos to nedrīkst lietot bīstamos apstākļos, piemēram, negaisa laikā vai elektroliņiju tuvumā.
 - Nepārslēgtoiet statīvu (skatīt produkta specifikāciju).
 - Lietojot šo produktu, jānostiprina atbilstošie fiksēšanas mehānismi, lai nodrošinātu drošu lietošanu. Ja statīvs tiek lietots mitrā, vējinā vai lietainā vidē, tas nekavējoties jānosauka ar mikstu, nepūkojot šo drānu (vai bezūdens spirtu) un jāstipst jai pilnībā izlikti stāvokli uz noteiktiem laiku. Pēc izžūšanas to var atkal salocīt.
 - UZGLABĀŠANA, APKOPE:** Statīvu uzglabāt somā sausā vietā. Putekļu gadjūmā noslaukiet statīvu ar mikstu drānu. Smiltis, putekļi u.c. jāņem ar puscietu birsti un jāizpūš ar gaisu. Uzglabāt bērniem nepieejamā vietā.
- PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLJA



- KASUTISUJUHEND, STATIIV 15165**
- Allolevad numbriid tähistavad stativi osi, mis on näidatud joonistel*
- (1). Ava klamber, et pikendada segmenti. Sulge klamber, et segment fikseerida.
 - (2). Jalgade avamiskauguse lukustusrõngas. a) Keera rõngast veidi lahti, et stativi jalgu avada. б) Keera rõngas kinni, et fikseerida jalgade asend.
 - (3). Stativiiv jalgade tallad, mis kohanduvad tasase pinnaga.Aseta stativiiv stabiilselt pinnale.
 - (4). Keskammaste lukustusnupp. Keskamba (6) tõstmine: а) Pööra keskamba lukustusnuppu (4), et vabastada selle asend, б) Kasuta kõrguse reguleerimiseks käsivända (5), с) Keera nupp (4) kinni, et fikseerida keskamba (6) asend.
 - (7), (8) – Vajaduse korral kinnita seade stativiiv külge keermega tappi (7) – 5/8" abil või kasuta adapterit (8) 5/8" – 1/4".
 - (9) Stativiiv korrektsks paigutamiseks kasuta libellikku.
- HOIATUS:**
- Et vältida kaamera kukkumist ja kahjustamist, kasutage stativiiv ettevaatlikult alles pärast selle täielikku lahtivõtmist.
 - Stativiiv transportimisel veenduge, et kõik kruvid ja lukustuselemendid on kindlalt



- NÁVOD NA POUŽITIE, STATÍV 15165**
- Čísła nižšie označujú časti statívu znázornené na obrázkoch
- (1). Otvorte západku, aby ste predĺžili segment. Zatvorte západku, aby ste segment zaistili.
 - (2). Uzámkycakí kružok na nastavenie rozostupu nôh.
 - (3). Mierne povolte kružok, aby ste mohli roziahnuť nohy statívu.
 - (4). Dotiahnite kružok, aby ste zafixovali rozostup nôh statívu.
 - (5). Koncovky nôh statívu, prispôbujúce sa rovnému povrchu.Umiestnite statív stabilne na povrch.
 - (6). Uzámkycakie otočné koliesko stredového stĺpika.Zdvíhnutie stredového stĺpika (6): a) Otočte uzámkycakim kolieskom stredového stĺpika (4), aby ste uvoľnili jeho polohu, б) Na nastavenie výšky stĺpika použite ručnú kluku (5), с) Dotiahnite koliesko (4), aby ste zafixovali polohu stredového stĺpika (6).
 - (7), (8) – V závislosti od potreby pripevnite polotvrdým kartáčem a vyfúknete vzduchom. Uchovávejte mimo dosah dětí.
- PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POLSKO



- UPUTSTVO ZA UPOTREBU, STATIV 15165**
- Brojevi ispod označavaju dijelove stativa prikazane na ilustracijama
- (1). Otvorite kopču da produžite segment. Zatvorite kopču da zaključate segment.
 - (2). Prsten za zaključavanje ugla raširenosti nogu.
 - (3). Blago otpustite prsten da raširite noge stativa.
 - (4). Zategnite prsten da zaključate ugao raširenosti nogu stativa.
 - (5). Nosači nogu stativa, koji se prilagođavaju ravnoj površini.Postavite stativ stabilno na površinu.
 - (6). Točik za zaključavanje središnjeg stuba.Podizanje središnjeg stuba (6): а) Okrenite točik za zaključavanje središnjeg stuba (4) da oslobodite njegov položaj, б) Koristite ručnu kurbu (5) za podešavanje visine stuba, с) Zategnite točik (4) da zaključate položaj središnjeg stuba (6).
 - (7), (8) – Po potrebi pričvrstite uređaj na stativ pomoću navojnog klina (7) – 5/8" ili koristite adapter (8) 5/8" – 1/4".
 - (9) Koristite libelu (vazdušnu libelu) za pravilno postavljanje stativa.
- UPOZORENJE:**
- Kako biste spriječili pad i oštećenje fotoaparata, stativ treba pažljivo koristiti tek nakon što je u potpunosti rasplojlen.
 - Tokom transporta stativa potrebno je osigurati da su svi vijci i blokirajući elementi

- kinnitad.
- Ārge kasutage stativiiv ebastabiilsel pinnasel.
- Pildistamikohase ringi liikudes tuleb kaamera stativiiv ettealdada.
- Stativiiv on valmistatud juhtivast materjalist. Ohutuse tagamiseks ei tohi seda kasutada ohtlike tingimustes, näiteks äikse ajal või kõrgepingeliinide läheduses.
- Ārge ülekoormake stativiiv (vt toote spetsifikatsiooni).
- Selle toote kasutamisel tuleb vastavad lukustusemehhanismid kindlalt sulgeda, et tagada ohutu kasutus. Kui toodet kasutatakse niiskes, tuulises või vihmases keskkonnas, tuleb stativiiv kohe kuivatada pehme, ebemevaba lapiga (või veevaba alkoholiga) ning jätta toode mõneks ajaks täielikult avatuks. Pärast kuivamist võib selle uuesti kokku panna.
- SÄILITAMINE, HOOLDUS:** Hoidke stativiiv kotis kuivas kohas. Tolmuse korral pühkige stativiiv pehme lapiga. Liiv, tolm jne tuleb eemaldada poolkõva harjaga ja puhuda õhuga. Hoida lastele kättesaamatus kohas.

PROFIX Sp. z o.o., 03-228 Warszawa, ul. Marywilska 34, POOLA

- čvrsto zategniti.
- Nemojte koristiti stativ na nestabilnoj podlozi.
- Pri likom kretanja na lokaciji snimanja, fotoaparar treba skiniti sa stativa.
- Stativ je izrađen od provodljivih materijala. Radi sigurnosti, nemojte ga koristiti u opasnim uslovima kao što su oluje sa grmljavinom ili u blizini dalekoveda.
- Nemojte preopterećivati stativ (vidi: specifikacija proizvoda).
- Pri likom korištenja ovog proizvoda potrebno je zaključati odgovarajuće mehanizme zaključavanja kako bi se osigurala sigurna upotreba. Ako se koristi u vlažnom, vjetrovitom ili kišnom okruženju, stativ treba odmah obrisati mekom, neostavljajućom krpom (ili bezvodnim alkoholom), a zatim ostaviti proizvod u potpunosti rasklopljen neko vrijeme. Nakon sušenja može se ponovo sklopiti.
- SKLADIŠTENJE, ODRŽAVANJE:** Stativ čuvati u futrolu na suhom mjestu. U slučaju prašine, obrisati stativ mekom krpom. Pijesak, prašinu itd. ukloniti polutvrdom četkom i izduvati zrakom. Čuvati van domašaja djece.

PROFIX Sp. z o.o. Adresa: ul. Marywilska 34, 03-228 Varšava, Poljska